

DO NOT REMOVE THIS LABEL / NE PAS ENLEVER CETTE ETIQUETTE

CONTACT LOCAL BUILDING OR FIRE OFFICIALS ABOUT INSTALLATION AND RESTRICTIONS IN YOUR AREA. / RENSEIGNEZ-VOUS AUPRES DES AUTORITES LOCALES DE LA CONSTRUCTION ET DE LA PREVENTION DES INCENDIES AU SUJET DES RESTRICTIONS ET INSPECTIONS D'INSTALLATION DANS VOTRE REGION.
 LISTED SOLID FUEL BURNING APPLIANCE SUITABLE FOR USE IN RESIDENTIAL INSTALLATIONS. / APPAREIL DE CHAUFFAGE A COMBUSTIBLES SOLIDES HOMOLOGUE POUR INSTALLATIONS RESIDENTIELLES.



MODEL / MODÈLE:
SHAKER STOVE

TESTED TO / TESTE AUX NORMES: UL 1482, ULC-S627-00
 Room Heater, Solid Fuel Type / Appareil de Chauffage à Combustibles Solides

Serial Number
Numéro de Série

PREVENT HOUSE FIRES - Install and use only in accordance with the manufacturer's installation and operating instructions. Contact your local building or fire officials about restrictions and installation inspection in your area. Refer to local building codes and manufacturer's instructions for precautions required for passing a chimney through a combustible wall or ceiling. Do not run a chimney connector through a combustible wall or ceiling. Do not connect this unit to a chimney flue serving another appliance. Clearances may be reduced by methods specified in NFPA 211, listed wall shields, pipe shields, or other means approved by local building or fire officials.

For use with solid wood fuel only (cord wood).

Operate with feed door closed - open to feed fire only.

Do not use a grate to elevate fire - build fire directly on hearth.

Do not operate with the ash door open.

DO NOT OVERFIRE - If heater or chimney connector glows, you are overfiring.

Inspect and clean chimney frequently - under certain conditions of use, creosote buildup may occur rapidly.

PREVENTION DES INCENDIES: Installez et utilisez conformément aux instructions du fabricant. Renseignez-vous auprès des autorités locales de la construction et de la prévention des incendies au sujet des restrictions et inspections d'installation dans votre région. Des méthodes spéciales sont requises lors du percage d'un mur ou plafond. Vérifier les instructions du fabricant et les codes du bâtiment. Ne pas faire passer le tuyau de cheminée directement à travers une surface combustible. Ne pas connecter cet appareil à la cheminée d'un autre appareil. Les dégagements minimaux des matériaux combustibles peuvent être réduits selon les méthodes spécifiées dans NFPA 211, avec des protections murales homologuées, des protections de cheminée homologuées, ou d'autres moyens approuvés par les autorités de la construction et de la prévention des incendies.

Pour usage uniquement avec du bois.

Faites fonctionner l'appareil avec les portes de chargement fermées - ouvrir uniquement pour charger.

Ne pas utiliser une grille supplémentaire pour élever le feu - faites le feu directement sur le foyer.

Ne pas faire fonctionner l'appareil avec la porte cendrier ouverte.

NE PAS SURCHAUFFER - Si une partie de l'appareil ou du raccordement de cheminée commence à rougeoier, vous êtes en situation de surchauffe.

Inspecter et nettoyer la cheminée fréquemment: dans certaines conditions de fonctionnement (par exemple, mise au ralenti sans attendre la combustions des volatiles) une formation de créosote goudron peut se produire rapidement.

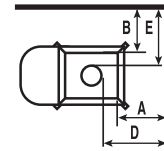
MINIMUM CLEARANCES TO COMBUSTIBLES / DEGAGEMENTS MINIMAUX AUX MATERIAUX COMBUSTIBLES:

FREESTANDING INSTALLATION

STANDARD RESIDENTIAL FREESTANDING INSTALLATIONS REQUIRE: 6" diameter, minimum 24 MSG black or 26 MSG blued steel connector, with listed (type UL103 HT) factory-built chimney, suitable for use with solid fuels or masonry chimney. / Pour les installations résidentielles: Utiliser un connecteur de cheminée de 6" de diamètre, en acier noir de minimum 24 MSG ou en acier bleu de minimum 26 MSG vers une cheminée préfabriquée homologuée (type UL103 HT ou ULC S629) ou vers une cheminée maçonnée.

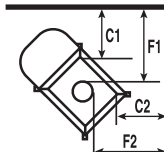
CLEARANCE REQUIREMENTS: DEGAGEMENTS MINIMAUX DES MATERIAUX COMBUSTIBLES:	STANDARD RESIDENTIAL INSTALLATION (SINGLEWALL CONNECTOR): INSTALLATION RESIDENTIELLE STANDARD (TUYAU DE RACCORDEMENT A SIMPLE PAROI):
A. SIDEWALL TO UNIT / DU MUR DE CÔTÉ AU POÊLE	15.5" (39mm)
B. BACKWALL TO UNIT / DU MUR ARRIERE AU POÊLE	12.5" (32mm)
C1. CORNERWALL TO UNIT - DOOR SIDE / DU MUR DU COIN AU POÊLE - CÔTÉ DE PORTE	14.5" (37mm)
C2. CORNERWALL TO UNIT - BACK SIDE / DU MUR DU COIN AU POÊLE - CÔTÉ ARRIERE	12.5" (32mm)
D. SIDEWALL TO CONNECTOR / DU MUR DE CÔTÉ AU RACCORD DE CHEMINÉE	21.0" (53mm)
E. BACKWALL TO CONNECTOR / DU MUR ARRIERE AU RACCORD DE CHEMINÉE	16.0" (41mm)
F1. CORNERWALL TO CONNECTOR - DOOR SIDE / DU MUR DE COIN AU RACCORD DE CHEMINÉE - CÔTÉ DE PORTE	22.0" (56mm)
F2. CORNERWALL TO CONNECTOR - BACK SIDE / DU MUR DE COIN AU RACCORD DE CHEMINÉE - CÔTÉ ARRIERE	20.0" (51mm)

BACKWALL / MUR ARRIERE

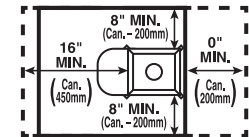


SIDEWALL /
MUR DE CÔTÉ

ADJACENT WALL / MUR ADJACENT



NON-COMBUSTIBLE FLOOR PROTECTOR
 PROTECTEUR DE PLANCHER INCOMBUSTIBLE



FLOOR PROTECTOR MUST BE A NON-COMBUSTIBLE MATERIAL, AND IT MUST EXTEND BENEATH HEATER, AND TO THE FRONT/SIDES/REAR AS INDICATED.

LE PROTECTEUR DE PLANCHER DOIT ÊTRE UN MATÉRIEL INCOMBUSTIBLE ET IL DOIT S'ÉTENDRE EN DESSOUS DE L'APPAREIL ET AU DEVANT, AUX CÔTÉS ET À L'ARRIÈRE DE L'APPAREIL COMME INDIQUÉ.

CAUTION: HOT WHILE IN OPERATION. DO NOT TOUCH. KEEP CHILDREN AND CLOTHING AWAY. CONTACT MAY CAUSE SKIN BURNS. SEE NAMEPLATE AND INSTRUCTIONS. KEEP FURNISHINGS AND OTHER COMBUSTIBLE MATERIALS A CONSIDERABLE DISTANCE AWAY FROM THE APPLIANCE. DO NOT OVERFIRE- IF HEATER OR CHIMNEY GLOWS, YOU ARE OVERFIRING.



ATTENTION: CHAUD LORS DU FONCTIONNEMENT. NE PAS TOUCHER. LE CONTACT PEUT CAUSER DES BRULURES A LA PEAU. GARDEZ LES ENFANTS, LES VETEMENTS, LES MEUBLES, ET TOUS LES MATERIAUX COMBUSTIBLES LOIN DE L'ESPACE DESIGNE DE L'APPAREIL. LIRE ATTENTIVEMENT LES ETIQUETTES ET LES INSTRUCTIONS. NE PAS SURCHAUFFER. SI L'APPAREIL OU LE TUYAU DE CHEMINEE ROUGISSENT, VOUS SURCHAUFFEZ.

Imported-Distributed by: / Importé-Distribué par: Wittus Fire by Design, Inc. • Pound Ridge, NY

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

Certified to comply with July 1990 particulate emission standards:

Certifié conforme aux normes EPA de juillet 1990 pour les émissions de particules solides

2007 2008 2009 Jan. Feb. Mar. Apr. May June July Aug. Sep. Oct. Nov. Dec.